



**On The Water:  
Keeping Our Eyes On Jesus**

**波にまかれても：  
イエスから目を離さずに**

**Matthew 14:22-33**

**マタイ 14 : 22 ~ 33**







**FEAR**  
**恐怖**



Matthew 14:22-33    マタイ 14 : 22 ~ 3

For the Jewish reader...  
ユダヤ人にとっては…

**‘Alone’** = sent into mission

**‘ひとりで’** = 弟子たちはミッションに送られた

**‘Boat’** = church (Jesus presence is there)

**‘舟’** = 教会 (イエスの臨在もそこに)

**‘Water’** = chaos/evil (only God can walk on it)

**‘水’** = 混沌／邪悪 (神のみがその上を歩くことができる)

For the Jewish reader...  
ユダヤ人にとっては…

‘Storm’ = suffering

‘嵐／風’ = 苦しみ

‘It is I’ = revelation of ‘I AM’

‘わたしだ’ = ‘わたしはある’の啓示

(イエスが‘神’であることの啓示)







**Oceans: Our Faith Journey (& Our Song)**  
**オーシャンズ：私たちの信仰の旅**  
**(& 私たちの歌)**

**“Spirit, lead me where my trust is  
without borders;  
let me walk upon the waters  
wherever You would call me.”**

**“聖霊様、私があなただを無限に信頼することがで  
きるように導いてください。  
あなたが呼ぶところならどこへでも、  
水の上すらも歩かせてください”**

**“I will call upon Your name  
And keep my eyes above the waves;  
When oceans rise my soul will rest  
In Your embrace, for I am Yours,  
and You are mine.”**

**“あなたの御名を呼び求めます。**

**そして私の目は、**

**荒らぶる波のその上を見続けます。**

**荒波にあっても、**

**私のたましいは、あなたの腕の中で安らぎます。**

**私はあなたのもので、**

**あなたは私のものだからです。”**

## Hebrews 12:2

**“Let us fix our eyes on Jesus,  
the author and perfecter of our faith,  
who for the joy set before him  
endured the cross, scorning its shame,  
and sat down at the right hand of  
the throne of God.”**

## ヘブル人への手紙 12：2

「信仰の創始者であり、完成者である  
イエスから目を離さないでいなさい。

イエスは、ご自分の前に置かれた  
喜びのゆえに、はずかしめを  
ものともせず十字架を忍び、  
神の御座の右に着座されました。」

**Jesus Over The Water**  
**& Jesus Over Us**

**波より力あるイエス**  
**& 私たちより力あるイエス**

**1. Am I more focused on the 'waves' and 'storms' (trouble) or on Jesus' ability to calm the storms in my life and in our church?**

**1. 自分は、人生の '荒波' や '嵐' (困難) にばかり目を向けてしまっていないだろうか？自分の人生や教会における嵐を沈めることができるイエス様の力にいつも目を向けているだろうか？**

**2. Am I actively calling on the name of  
Jesus and reaching out to take his hand?  
*(prayer – for self, for church, for others)***

**2. 自分は、積極的にイエス様の名を呼び求め、  
差し伸べられているイエス様の手を取ろうと  
手を伸ばしているだろうか？**

**(祈り — 自分自身のために、教会のために、  
他の人たちのために)**



**3. Is there someone (church family, seeker) who's been 'outside of the boat', and how can I take Jesus to them to help them back into the boat?**

**3. (教会の家族、自分の信仰を探し求めている人たちの中で) 誰か '舟の外' にいる人はいますか? イエス様のことを彼らに伝え、彼らがまた舟の中に戻れるようにするためには、自分はどんなことができるだろうか?**

**4. What do I need to release to Jesus, or change in my attitude & behavior, so that my trust in him (a life surrendered) can be 'without borders'?**

**4. 自分のイエス様に対する信頼が限りないものとなるために、自分はどんなこと/ものを手放す必要があるだろうか？また、自分のどんな態度やふるまいを変えていく必要があるだろうか？**

Prayer

祈り

